





## Entrega oficial del ferrocarril de Arica a La Paz

Firmase el acta de la cesión  
hecha por Chile al gobier-  
no boliviano

### LOS TRIPULANTES DEL 'BOLIVIA' AGASAJADOS

La población de La Paz se  
traslada al aeródromo pa-  
ra darles la bienvenida

LA PAZ, noviembre 4 (P).—An-  
te el notario Lucio Díez de Medina,  
se efectuó en el día de ayer la fir-  
ma del acta y entrega definitiva de  
la sección boliviana del ferrocarril  
Arica-La Paz, hecha por Chile al go-  
bierno boliviano.

Durante el acto, Chile estuvo re-  
presentado por Oscar Blanco Viel,  
encargado de negocios chileno; a  
Bolivia la representó Carlos Muñoz  
Roldán, director de Obras Públicas.

**Aviadores agasajados**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—El  
gobierno ha decretado día de re-  
poso nacional para celebrar la lle-  
gada de los aviadores Santalla y Lu-  
zaga.

Esta mañana partieron varias es-  
cuadrillas de tres aviones para es-  
cortar el aeroplano "Bolivia" que  
deberá llegar hoy a las tres y media.

Gran parte de la población de La  
Paz se trasladó al aeródromo, uti-  
lizando toda clase de vehículos para  
recibir y aclamar a los aviadores  
que cumplían con toda felicidad el  
vuelo La Paz-Buenos Aires, Mon-  
tevidéo. A su descenso se les hará  
una manifestación popular y se or-  
ganizarán grandes agasajos.

Apenas hayan llegado se les ofre-  
cerá un champán de honor en el  
Casino Escuela de Aviación. En los  
salones del Club La Paz, se les hará  
un segundo agasajo, al que seguirá  
otro de la sociedad France-Améri-  
caine. El ministro de Francia André  
Lemallier, entregará a Santalla la  
medalla de la Legión de Honor.

En el local del círculo se les en-  
tregarán medallas de oro, y además  
el pueblo de La Paz les ofrecerá  
varias manifestaciones de aprecio y  
simpatía.

**Nuevo mapa de Bolivia**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—El  
P. Jesuita Descotes, director del ob-  
servatorio astronómico-sismográfico  
ha efectuado un viaje como ingenie-  
ro jefe de la oficina del ministerio  
de la Guerra, por el interior de la  
república con el objeto de efectuar  
determinados estudios astronómicos,  
para confeccionar el mapa oficial de  
Bolivia, secundando la labor de la  
comisión técnica del ministerio de la  
Guerra.

**Cumpen sus deberes**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—Con-  
tinuase con toda severidad la cap-  
tura de omisos para prestar el ser-  
vicio militar.

Gran número de jóvenes que de-  
berían servir próximamente, acudi-  
eron a las oficinas del registro, com-  
pitiendo las barreras que formaban  
los soldados con objeto de ser los  
primeros en inscribirse.

**Banquete a los periodistas**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—El  
ministro David Kaufman ofrecerá  
mañana un segundo banquete a los  
periodistas en las tumbas del cen-  
terio, designado por acuerdo de los  
periodistas como hogar periodístico.

**Retrasó la salida**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—Comu-  
nicación de Oruro que el avión bo-  
liviano ha retrasado su partida de-  
bido a la falta de aire comprimido,  
que pidieron a la escuela de avia-  
ción "El Alto", habiéndosele en-  
viado por aeroplano.

**Prominente boliviano regresa**  
LA PAZ, noviembre 4 (P).—Se  
anuncia que ha llegado el eminente  
boliviano José María Escalier, pro-  
cedente de Buenos Aires. Deposito  
coronas en las tumbas del cen-  
terio, José Manuel Pando, ex-  
presidente asesinado, y Alberto Gutiérrez, ex-  
canciller.

**EL ACUSADOR PÚBLICO  
CONTRA TORA**

(Continuación de la 1.ª pág.)  
ficciones que mi acto podría traer para  
votos.

Como repetí que su único comi-  
dante había sido Dios, el acusador le  
replicó que usar la religión como un  
pretexto para el crimen era con-  
vertir a Dios en asesino. Dijo que  
este lenguaje y agregó que durante  
un mes estubo haciendo plegarias  
por Obregón, porque deseaba privar  
a Obregón de la vida, pero no mator  
su alma. Antes de matarlo, rogó que  
el alma de Obregón fuera al cielo.

"Todas mis plegarias desde la pri-  
sión han sido por Obregón—añadió—. Cuando lo maté pensaba que  
yo le acompañaría a los cielos, pero  
por un verdadero milagro, realizado  
por Dios, no se me mató."

En la descripción de las torturas  
a que fue sometido, el Tonal declaró  
también que se le había amenazado  
con la mutilación. Se le amenazó,  
dijo, con hacer a su esposa cuanto  
se le estaba haciendo a él, si no re-  
velaba su nombre y el de sus cómplices.  
Que estuvo en la pequeña celda  
res de sus sin recibir almas. Que  
cuando estaba estirado en el  
petate de tormenta fue pateado,  
batido, halado por la cabeza; que se  
le magullaron la cabeza y las manos  
y que se pegaron a su cuerpo fósfo-  
ros encendidos.

Que finalmente oyó los quejidos  
de una mujer en la celda próxima y  
que aunque convencido de que no  
era su esposa, sufrió una terrible  
angustia. Los gritos de la mujer  
continuaban y entonces se le dijo:  
"Usted no tiene sentimientos, que  
permite que se torture a su esposa  
cuando usted puede salvarla ha-  
blando." "Entonces, convencido de  
que en todo caso mi nombre se sa-  
bría y que declarando podría evitar  
sería dificultades a mi familia, me  
decidí a responder a todas las cues-  
tiones."

La sesión se suspendió para con-  
tinuarse hoy domingo.

## "Un nuevo compromiso con la nación comienza ahora".—Presidente Machado

"El pasado sólo servirá para la preparación del porvenir,  
galardón y orgullo de los que murieron en la Manigua"

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 4 de noviembre.

Ayer noche, el presidente de la re-  
pública hizo las siguientes mani-  
festaciones (íntegras): "En el mo-  
mento en que el cuerpo electoral  
acaba de otorgarme una vez más, en  
la solemnidad de las urnas, su  
unánime confianza, deseo ratificar  
públicamente mi propósito de man-  
tener una política interior y exte-  
rior de acuerdo con las normas de  
estricta justicia, de sincera proba-  
dad y de cordial entendimiento que  
caracterizaron a este primer pe-  
riodo de mi gobierno. Para animar y  
hacer fecundas las brillantes en-  
ergías latentes en la nación cubana,  
necesité durante estos tres últimos  
años recurrir a todo mi patriotismo,  
a todos mis más nobles anhelos  
de servir a Cuba, y creo haber cum-  
plido las promesas hechas ante mi  
pueblo y ante mi mismo. Pero consi-  
dero que, en relación con mi obra  
de gobierno, este pasado sólo sig-  
nificará la preparación del porve-  
nir; la forja de una conciencia na-  
cional; la creación de un optimismo  
que nos ponga en condiciones de  
completar la obra grandiosa de  
nuestra ventura colectiva; la afir-  
mación rotunda de una patria in-  
mortal, grande, pura, maternal,  
pacífica, que está avanzando, sien-  
do las primeras filas de la huma-  
nidad, las manifestaciones del  
progreso y de la civilización; que  
sea galardón y orgullo de aquellos  
fundadores que fueron cayendo en  
el surco honroso de la gloriosa ma-  
nigua. Un nuevo compromiso con  
la nación comienza ahora."

Cuando terminaron el labor de  
escrutinio en el colegio electoral  
número cuatro de esta capital el  
jefe y los adjuntos, irrumpió en el  
local un grupo de hombres arma-  
dos, a los que no pudo contener la  
pareja de guardias rurales que ha-  
bía en la puerta, quienes maltrata-  
ron de obra a todos los que se en-  
contraron en el local, pretendiendo  
llevarse la urna electoral, no consiguién-  
do por la intervención de la policía,  
desarrollándose casi una batalla,  
que no tuvo consecuencias graves.  
Ha sido el único incidente de las  
elecciones.

**Día de Difuntos**  
HABANA, 4 de noviembre.—El  
Día de los Fieles Difuntos se cele-  
bra la tradicional peregrinación  
piadosa al cementerio, depositando  
ante las tumbas de los seres que-  
ridos grandes ramos de flores.

Cientales oficiales acudieron  
también al cementerio de Colón pa-  
ra colocar ofrendas florales ante las  
tumbas del general Gómez, de los  
bomberos y de los estudiantes.

En los templos capitalinos se ce-  
lebraron por la mañana los tradi-  
cionales oficios de difuntos.

**Las votaciones**  
HABANA, 4 de noviembre.—En  
las elecciones celebradas en pro del  
candidato único para la presiden-  
cia de la república, Gerardo Macha-  
do, la votación en la provincia de  
la Habana alcanzó el número de  
veinte y cuatro mil doscientos tres  
votos, habiendo concurrido a las  
urnas un setenta y cuatro por  
ciento del cuerpo electoral.

Según ha manifestado la Junta  
General Electoral, el resultado ofi-  
cial de los escrutinios no se conocerá  
hasta pasados ocho o diez días.

**Debut**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
Con un magnífico programa y la  
sala del teatro Encanto completa-  
mente abarrotada de nuestra mejor  
sociedad, hizo su debut la diva chi-  
lena Sofía del Campo, quien cose-  
chó muchos y nutridos aplausos.

**Viajeros**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
En el vapor correo "Governor  
Cobb", que zarpa hoy para los  
Estados Unidos, embarcará el se-  
ñor Miguel González de Mendoza y  
esposa, Celestino Peiro y familia-  
res, Guillermo de Zald y esposa,  
Teodoro Selva, ingeniero civil José  
Alberto Massip y Antonio Fernán-  
dez, todos ellos para la gran metró-  
poli.

**Asesinato misterioso**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
Cerca de Artemisa, al pie de unos  
matorrales, fue encontrado esta ma-  
ñana el cadáver de un hombre, le-  
vemente destruido a hachazos.

Practicadas las investigaciones,  
se llegó a saber que el occiso es un  
carbonero nombrado Ramón Cuen-  
ro. No fué el móvil del asesinato  
del robo, puesto que el muerto guar-  
daba en uno de sus bolsillos treinta  
y cuatro pesos. La policía in-  
vestiga.

**Continúa en el misterio**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
Continúa en el misterio más im-  
penetrable el crimen de Artemisa  
en la persona del carbonero Cuen-  
ro, a quien encontró la Guardia Ru-  
ral antes de anoche bajo unos ma-  
torrales completamente destruidos  
a hachazos.

Hasta ahora hay detenidos tres  
hombres de malos antecedentes que  
viven cerca al domicilio de la víc-  
tima. Según parece, el móvil del  
crimen no fué el robo, por haberse  
encontrado a la víctima algunos  
dólares en los bolsillos, aunque  
se supone que el occiso llevaba más  
de cien pesos y preparando la coar-  
tada los asesinos le dejaron treinta  
y cuatro pesos en los bolsillos.

**Setenta y nueve autopsias**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
Durante el pasado mes de octubre  
se efectuaron en el Necrocomio Mu-  
nicipal setenta y nueve autopsias,  
siendo ocho de ellas por homicidio,  
ocho por suicidio, veintuna por  
muerte repentina, ocho atropella-  
das, una ahogada, una por caída  
y una por venenamiento casual y  
el resto por diferentes causas.

**Credenciales**  
HABANA, 4 de noviembre.—  
El señor ministro de Panamá en  
Cuba, señor Andrew, presentará  
sus cartas credenciales. Con el ri-  
tual acostumbrado, al señor presi-  
dente.

(Sigue en la 3.ª pág.)

## Activa competencia entre compañías navieras españolas

Sota y Aznar y la Vasco-An-  
daluz preparan a inva-  
dirse su jurisdicción

### MUCHAS PETICIONES DE CREDITO AGRICOLA

Desde mayo a diciembre ce-  
lebrarán las semanas ame-  
ricanas en Sevilla

BILBAO, 4 de noviembre (P).—  
Iniciase una lucha activísima entre  
dos de las más grandes compañías  
navieras españolas, la casa Sota y  
Aznar, que se dedica a la navega-  
ción de altura con líneas regulares  
a Los Estados Unidos, la Repú-  
blica Argentina, Inglaterra, etc., y la  
Compañía Vasco-Andaluz, especia-  
lizada en un gran tráfico de cabota-  
je.

Recientemente, sin embargo, la ca-  
sa Sota y Aznar ha organizado lí-  
neas de cabotaje y la Vasco-Anda-  
luz, por su parte, proyecta en cam-  
bio establecer líneas al norte y sur  
de América, teniendo actualmente  
en construcción varios barcos, uno  
de ellos en los astilleros de Sestao,  
de 16.000 toneladas.

**Subscripción del "Novedades"**  
MADRID, 4 de noviembre (P).—  
La subscripción que se había inicie-  
do en favor de las víctimas del ter-  
ror "Novedades" se eleva a 735.000  
pesetas. Se han repartido gran nú-  
mero de socorros a muchas de las  
familias necesitadas y a otras per-  
sonas que sufrieron en el desastre.

**Muchas peticiones**  
MADRID, 4 de noviembre (P).—  
La comisión ejecutiva del servicio  
nacional de crédito agrícola despa-  
chó ya centenares de peticiones de  
préstamos para adquisición de se-  
millas de trigo, las que ascienden a  
una cantidad superior a medio mil-  
lón de pesetas.

**A las maniobras**  
PALMA DE MALLORCA, 4 de  
noviembre (P).—Salieron hacia la  
mar para efectuar maniobras el  
cuque "Almirante Lobo" y los caño-  
neros "Canalejas" y "Bonifás",  
acompañados de una escuadrilla de  
submarinos.

Poco después, marcharon también  
los acorazados "Alfonso XIII",  
"Jaime I" y el resto de la escuadra,  
con excepción de los barcos auxilia-  
res.

Todos regresarán de nuevo maña-  
na para tomar parte en la re-  
vista que efectuará el Rey el martes.

**Hácese grandes elogios**  
MADRID, noviembre 4 (P).—  
"A P. C." hace grandes elogios del  
pabellón argentino en la Exposición  
Iberoamericana de Sevilla, publi-  
cando una larga información sobre  
el mismo, diciendo que la labor del  
arquitecto señor Noel le acredita  
de muy genial. Elogia el pabellón  
mostrando la Sevilla, siendo de  
gran valor, dice, del valor de un  
pueblo que desea estar repre-  
sentado en la manera más conve-  
niente en la exposición, embelle-  
ciendo las perspectivas de los jardi-  
nes sevillanos.

**Piden que se posponga**  
MADRID, noviembre 4 (P).—  
Varios diarios recogen un artículo  
publicado en "La Nación" de Bu-  
enos Aires en que se pide que se  
aplazase la inauguración de la Ex-  
posición Iberoamericana hasta el mes  
de octubre, por estar marzo, la fe-  
cha fijada para la inauguración de  
masiado próxima al verano, el que  
en Sevilla es en extremo caluroso.  
Los argumentos de "La Nación" son,  
recogidos en la prensa de la capi-  
tal, la que los publica sin hacer co-  
mentarios en favor ni en contra.

**Para el pabellón de Panamá**  
MADRID, noviembre 4 (P).—  
El ministro de Panamá en Madrid,  
notificó la llegada a Sevilla del ar-  
quitecto de su país, quien va a  
aquella ciudad con el propósito de  
estudiar el emplazamiento de pabe-  
llón panameño en la Exposición  
Iberoamericana.

**Semanas sudamericanas**  
MADRID, noviembre 4 (P).—  
Se ha celebrado una reunión en el  
ministerio de Estado entre los re-  
presentantes diplomáticos de sud-  
américa con algunas peticiones de  
españoles que intervienen en la  
Exposición Iberoamericana, acor-  
dándose en principio que desde el  
mes de mayo al de diciembre se ce-  
lebrarán durante el año de 1929 las  
semanas de cada país. También se  
tomaron otros acuerdos sobre el  
particular el señor Cruz Conde  
el deseo de que insistan a fin de  
hacer los oportunos preparativos,  
acordándose que las semanas co-  
mencen a partir del mes de mayo.

**GUÍA DEL LECTOR**  
HOY  
Balle organizado por el Centro Social  
Venezolano, Inc., en los salones del Park  
Palace, a beneficio de las víctimas del ciclón  
en Puerto Rico.

**¿Dónde quiere comprar LA  
PRENSA?** Diganoslo y la pon-  
dremos en el puesto que usted  
desea.

## LAS ARTES Y OFICIOS DE ESPAÑA REPRESENTADOS EN NUEVA YORK



## Un valioso aspecto artístico de España, intensifica dignamente su comercio en los Estados Unidos

Una de las manifestaciones del  
arte español que se ha mantenido  
más viva a través de los tiempos ha  
sido la mueblería. Paralela a ella  
han sido los trabajos de cerámica, la  
tradicional; la cerámica, con toda la  
gama de su colorido alegre, exquisita  
en acabado y ejecución, y, por últi-  
mo—como complemento digno—las  
alfombras, orgullo del arte textil y  
elocuente recuerdo de aquellas le-  
gendarias piezas bibliofílicas de que  
hablaban los viejos textos.

España, pues, figura en el rango  
de las naciones creadoras de un es-  
tilo propio en todos los aspectos de  
la labor artística que se han resen-  
ado. ¿Quién no ha admirado las al-  
fombras de Alpujarral, cuyo ablen-  
do data de las primeras importaciones  
moriscas a la Península. Sin  
temor a controversia, puede ase-  
gurarse que España es el primer país  
de Europa donde se conoció esta lu-  
juriosa modalidad del confort.

La forja—unión feliz del arte con  
el esfuerzo viril—ha creado inmu-  
rables obras diseminadas por todo  
el solar español. Tubalcain, el clá-  
sico forjador del que se habla en el  
Génesis, ha tenido y tiene valiosí-  
simos discípulos en España, distin-  
guiéndose y siendo conocida mun-  
dialmente, la forja catalana, que lle-  
gó a su mayor auge y brillantez en  
el siglo XVI. De ello ha perdurado  
notable descendencia, que, si en el  
siglo último, ha mantenido el fuego  
de su arte genuino, hoy, en nuestros  
días, vuelve a renacer, con más em-  
puje aun. La mueblería, puede de-  
cirse que ha estado en contacto ínti-  
mo con la forja. Prueba evidente de  
ello es el complemento majestuoso  
que se observa, por ejemplo, en una  
arca castellana. Sus cerraduras, re-  
maches y molduras constituyen el  
acabado perfecto, sobrio y recio.

Los Estados Unidos de América  
cuidan con esmero los interiores de  
sus hogares, acoplando con sumo  
gusto las contribuciones debidas a  
los otros países y coordinándolas con  
las tendencias propias que marcan  
los inicios de un carácter propio.

El arte español viene gozando de  
gran estima—mezcla de atracción  
hacia la España clásica de Teófilo  
Galtier y el interés real que cada  
día despierta—más acentuadamente  
la valía real de sus producciones.

Avistado de todo ello y con visión  
exacta del futuro, no obstante reco-  
nocer la ardua labor que significa  
introducir en la acción individual del  
comprador americano el deseo ad-  
quisitivo, don Antonio B. Caragol,  
laborioso y activo comerciante es-  
pañol, radicado en esta metrópoli,  
ha establecido en la calle 44, cerca del  
East River, el centro de donde irra-  
diará con eficacia la campaña de  
difusiva para dar a conocer al pú-  
blico estadounidense los valores de-  
corativos españoles, sentados todos  
ellos sobre bases artísticas de vieja  
raigambre y prestigio.

Los salones de exhibición, de los  
cuales da una idea exacta el grabado  
que ilustra este artículo, cubren  
tres mil pies cuadrados. En ellos,  
profusamente distribuidos, figuran  
decenas de piezas—cerámicas, azulejos,  
rejas delicadamente labradas, tra-  
bajos en hierro forjado, lámparas,  
arcas, muebles para distintos usos,  
alfombras procedentes de las fábri-  
cas más prestigiosas. En fin, todas  
las regiones de España presentan el  
fruto de su labor artesana, que re-  
presenta la tradición de siglos,  
transcurridos en constante cultivo de  
las artes aplicadas a la decoración  
residencial.

"La demanda del público, del  
comprador particular—manifestó el  
señor Caragol—no existe aún. Las  
exposiciones en las grandes tiendas  
muestran los productos, pero no han  
Igualmente ha ocurrido en Chicago."

Refiriéndose a la selección de ad-  
quisidor, el señor Caragol opina que  
"hay que buscarlo entre los arqui-  
tectos y decoradores. Sólo después  
de una activa y cierta campaña—  
añade—que intente a estos gremios  
puede esperarse la creación de la de-  
manda de carácter popular. El éxi-  
to puede decirse que está en marcha,  
conseguido por la nueva táctica que  
he adoptado de popularizar estos  
productos de las artes y oficios de  
España."

Schallando la labor llevada a ca-  
bo, inicios del prestigioso comercian-  
te con entusiasmo, que se han lo-  
grado colocar azulejos españoles en el  
Medinah Athletic Club de Chic-  
ago, club masónico, y una de las  
obras de edificación más grandes de  
los Estados Unidos, donde se co-  
nstruyó este edificio se colocaron  
lámparas y faroles de hierro for-  
jado. Informa también que en el  
Plaza Theatre de Kansas City, fi-  
guran valiosas piezas españolas, al  
igual que en el New Paramount  
Theatre de Brooklyn, donde se co-  
locaron puertas y rejas de la cono-  
cida herrería artística de Toledo,  
llamada de Julio Pascual.

Ampliando sus declaraciones, de-  
mostrativas de un amplio plan co-  
mercial, el señor Caragol expone  
los motivos que le impulsan a esta  
empresa.

Los inspectores de colegio son los  
responsables del trabajo en los mis-  
mos. Los secretarios de colegio son  
los encargados de preparar los "re-  
cursos" del colegio, tales como llevar  
las listas de votantes y llenar las ho-  
jas del colegio.

En la parte de la columna grande o  
general, la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta pequeña o  
especial, y el resumen, que es donde  
se cuadra la hoja de conteo. La pre-  
paración de esta hoja es sencilla,  
siendo importante que las paletas  
votadas integramente se entreguen por  
su número en la columna prevista  
al efecto; las votadas en forma mix-  
ta, por medio de rayitas en los cua-  
dros pequeños en la hoja de conteo,  
poniendo una rayita en la lista  
del candidato por cada voto que re-  
ciba dicho candidato en cada pape-  
leta.

La hoja de conteo consta de tres  
secciones: la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta grande o  
general; la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta pequeña o  
especial, y el resumen, que es donde  
se cuadra la hoja de conteo. La pre-  
paración de esta hoja es sencilla,  
siendo importante que las paletas  
votadas integramente se entreguen por  
su número en la columna prevista  
al efecto; las votadas en forma mix-  
ta, por medio de rayitas en los cua-  
dros pequeños en la hoja de conteo,  
poniendo una rayita en la lista  
del candidato por cada voto que re-  
ciba dicho candidato en cada pape-  
leta.

La hoja de conteo sirve para acre-  
ditar a cada candidato los votos re-  
cibidos en las paletas. La hoja se  
prepara por los secretarios mientras  
los inspectores practican el escru-  
tinio.

El billete electoral, equivale a la  
candidatura de un partido o sea la  
lista de candidatos que figura bajo  
el emblema y nombre de un parti-  
do, según aparece en la paleta  
general.

Voto en candidatura íntegra, es  
cuando un elector marca su pape-  
leta a favor de todos los candidatos  
de un solo partido y se cuenta co-  
mo un voto para cada uno de los  
candidatos de dicho partido.

Voto en candidatura mixta es  
cuando el elector vota la paleta  
marcándola a favor de uno o más  
candidatos de uno solo.

Votar en candidatura indepen-  
diente es cuando el elector escribe  
en la columna de candidatos inde-  
pendientes de la paleta general,  
los nombres de los candidatos a fa-  
vor de quienes desea el votar.

Votar mediante certificación es  
cuando un elector no aparece en las  
listas de votantes de un colegio y re-  
clama su derecho a votar, permitien-  
dosele votar por "Affidavit," según  
se expresa en la sección 62 de la  
Ley Electoral.

Llamase paleta sin protesta,  
aquella sobre la cual ambos inspec-  
tores están enteramente conformes  
en contarla a favor de determinados  
candidatos.

Se califica de paleta nula, aque-  
lla sobre la cual ambos inspectores  
están conformes en no contarla a  
favor de ningún candidato.

Paleta protestada, aquella so-  
bre la cual los dos inspectores no se  
ponen de acuerdo en cuanto a la  
forma de adjudicarse las paletas.

Paleta recusada, aquella en que  
el elector, su voto fué recusado por  
uno de los dos recusadores o de los in-  
spectores. Las paletas recusadas  
se contarán a juicio de los inspec-  
tores, si no fueran por cualquier otro  
motivo también protestadas.

La diferencia entre la paleta  
protestada y la recusada, consiste en  
que la recusada se hace al momento  
de votarla el elector y en este caso  
se escribe al dorso de la paleta la  
palabra "recusada" y el número de  
la página y la línea en la lista de  
votantes en que figura la inscripción  
del elector recusado. Una paleta  
se protesta al momento en que se  
vota, y al dorso de dichas paletas  
se expresarán por ambos inspectores  
las razones por las cuales la pape-  
leta debe o no debe contarse.

La hoja de conteo consta de tres  
secciones: la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta grande o  
general; la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta pequeña o  
especial, y el resumen, que es donde  
se cuadra la hoja de conteo. La pre-  
paración de esta hoja es sencilla,  
siendo importante que las paletas  
votadas integramente se entreguen por  
su número en la columna prevista  
al efecto; las votadas en forma mix-  
ta, por medio de rayitas en los cua-  
dros pequeños en la hoja de conteo,  
poniendo una rayita en la lista  
del candidato por cada voto que re-  
ciba dicho candidato en cada pape-  
leta.

La hoja de conteo sirve para acre-  
ditar a cada candidato los votos re-  
cibidos en las paletas. La hoja se  
prepara por los secretarios mientras  
los inspectores practican el escru-  
tinio.

El billete electoral, equivale a la  
candidatura de un partido o sea la  
lista de candidatos que figura bajo  
el emblema y nombre de un parti-  
do, según aparece en la paleta  
general.

Voto en candidatura íntegra, es  
cuando un elector marca su pape-  
leta a favor de todos los candidatos  
de un solo partido y se cuenta co-  
mo un voto para cada uno de los  
candidatos de dicho partido.

Voto en candidatura mixta es  
cuando el elector vota la paleta  
marcándola a favor de uno o más  
candidatos de uno solo.

Votar en candidatura indepen-  
diente es cuando el elector escribe  
en la columna de candidatos inde-  
pendientes de la paleta general,  
los nombres de los candidatos a fa-  
vor de quienes desea el votar.

Llamase paleta sin protesta,  
aquella sobre la cual ambos inspec-  
tores están enteramente conformes  
en contarla a favor de determinados  
candidatos.

Se califica de paleta nula, aque-  
lla sobre la cual ambos inspectores  
están conformes en no contarla a  
favor de ningún candidato.

Paleta protestada, aquella so-  
bre la cual los dos inspectores no se  
ponen de acuerdo en cuanto a la  
forma de adjudicarse las paletas.

Paleta recusada, aquella en que  
el elector, su voto fué recusado por  
uno de los dos recusadores o de los in-  
spectores. Las paletas recusadas  
se contarán a juicio de los inspec-  
tores, si no fueran por cualquier otro  
motivo también protestadas.

La diferencia entre la paleta  
protestada y la recusada, consiste en  
que la recusada se hace al momento  
de votarla el elector y en este caso  
se escribe al dorso de la paleta la  
palabra "recusada" y el número de  
la página y la línea en la lista de  
votantes en que figura la inscripción  
del elector recusado. Una paleta  
se protesta al momento en que se  
vota, y al dorso de dichas paletas  
se expresarán por ambos inspectores  
las razones por las cuales la pape-  
leta debe o no debe contarse.

La hoja de conteo consta de tres  
secciones: la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta grande o  
general; la parte donde se cuentan  
los votos en la paleta pequeña o  
especial, y el resumen, que es donde  
se cuadra la hoja de conteo. La pre-  
paración de esta hoja es sencilla,  
siendo importante que las paletas  
votadas integramente se entreguen por  
su número en la columna prevista  
al efecto; las votadas en forma mix-  
ta, por medio de rayitas en los cua-  
dros pequeños en la hoja de conteo,  
poniendo una rayita en la lista  
del candidato por cada voto que re-  
ciba dicho candidato en cada pape-  
leta.

La hoja de conteo sirve para











# Paulino y Van Porat inaugurarán esta noche las eliminatorias "máximas"

## Su combate en el M. S. Garden ha despertado enorme interés

El noruego posee una pegada demoledora, pero Paulino es un "slugger" sumamente consistente.—El vasco favorito en las apuestas.—Roebk vs. De Kuh

Por JULIO GARZON M.

No obstante tratarse de dos "heavyweights" extranjeros, pocos combates han despertado tanto interés como el que se da a esta hora en el Madison Square Garden Paulino Uzundun y Otto Van Porat, de España y Noruega, respectivamente.

Pero este interés no es sino muy lógico, si se considera la importancia de los contendientes y la importancia de la "match" en relación con la serie de eliminatorias que empezarán a desarrollarse para determinar a un digno sucesor a Gene Tunney. Paulino, cuya señalada mala suerte no ha podido impedir que se le considere actualmente como uno de los pugilistas más temibles en su "réntré", aún más temible en su "réntré" que tan depurado fin tuvo, sin embargo, Van Porat es considerado a su vez por tan autorizado como Gus Wilson como un "hitter" superior a Jack Dempsey, basándose en su avaricia en las declaraciones de sus propios adversarios del mundo entero, que ascienden a dieciocho, entre los que figuran algunos de los más notables aspirantes al título.

Un buen boxeador puede dominar a un "slugger" de segunda categoría, pero en la pugilística, como en la guerra, la fuerza es la que cuenta. En este sentido Paulino es uno de los pugilistas, que más se asemejan a Jack Dempsey, el "slugger" empujando que ni tenía ni parecía sentir los más tremendos golpes. Esta rara doble facultad de una resistencia a toda prueba y una pegada contundente fue el factor principal de la triunfal carrera del esposo de Estelle Taylor, la facultad que le permitió por tanto tiempo dominar por igual a maestros y meros "sluggers". Lo mismo, a juicio mío, ocurre con Paulino.

En este sentido Paulino es uno de los pugilistas, que más se asemejan a Jack Dempsey, el "slugger" empujando que ni tenía ni parecía sentir los más tremendos golpes. Esta rara doble facultad de una resistencia a toda prueba y una pegada contundente fue el factor principal de la triunfal carrera del esposo de Estelle Taylor, la facultad que le permitió por tanto tiempo dominar por igual a maestros y meros "sluggers". Lo mismo, a juicio mío, ocurre con Paulino.

Yo he sido siempre de la opinión de que un "slugger" es carne de cañón para un boxeador que pueda asimismo pegar con fuerza. Pero

## N. Y. U. ENCONTROSE CON LA PRIMER DERROTA

Los que esperaban presenciar el sábado pasado uno de los mejores combates de "rugby" que se hayan jamás jugado en la ciudad de Nueva York cuando asistieron al encuentro en programa para el Yankee Stadium, vieron defraudados sus esperanzas sólo en un punto. El estado de la tarde, que puso una nota trágica-comica al lado del histórico de los últimos partidos de los equipos universitarios.

Los violetas, como en ocasiones anteriores, supieron demostrar ampliamente que en realidad encienden formando parte de uno de los más sólidos "once" que juegan en esta temporada en el sector Este de la nación, pero también que tal vez hasta esta tarde aciaga no se habían encontrado con una oposición que en realidad les presentase un obstáculo serio.

Desde el primer cuarto de tiempo, cuando después de una sensacional carrera de 72 yardas del brillante jugador violeta Jinx O'Herin, la que prometía terminar en triunfo "touchdown" y que en cambio terminó en un serio "fumble" que dejó a la bola en poder de Ken Provincial, de Georgetown, el que a su vez salió, aprovechándose de las circunstancias especiales, a lo largo de toda la línea, llegando hasta anotar un "touchdown" en terrenos de N. Y. U., este equipo no volvió a encontrarse en posición, realmente, de hacer de las suyas como tenía acostumbrado.

Repetidas veces durante el encuentro demostraron los furiosos violetas que eran muy superiores a sus contrarios, pero también repetidas veces demostraron ser inferiores para cruzar una yarda si quiera cuando habían llegado a la última línea que los separaba de la meta tan valientemente defendida por los azul-gris. Un centio de más de 50.000 espectadores, sin acordarse por la constante lluvia, aplaudían entusiasta, disfrutando enormemente de una de las más sensacionales tardes deportivas que jamás han presenciado.

Después del aciago primer cuarto, cuando la victoria que parecía ya inevitable se convirtió en derrota para los locales, el "once" de N. Y. U. una y otra vez, fuertemente, concludamente, volvió la puerta cerrada, manteniéndose peligrosamente a corta distancia, hasta el extremo de anotar en los tres cuartos sólo 2 "first downs". Pero tanto inútil. Cuando el momento de anotar llegaba, la acometida de

## ¿PREVALECERA LA CELEBRE SONRISA?



¿A quién más puede pertenecer esta franca y... realmente amplia sonrisa? Paulino, naturalmente. Pero Van Porat promete dar al traste con la labor de Wolfe.

## AJEDREZ

Por SERAFIN SUAREZ

### Capablanca vuelve a imponerse

No obstante haber manifestado Capablanca en diversas ocasiones que el ajedrez para él—tras de haber descubierto todos sus misterios—es demasiado simple en su actual estructura para que siga dedicándose a él como en otros tiempos, el salir de su patria recientemente declaró que aunque seguía siendo de la misma opinión había resuelto entregarse al tablero de los 64 cuadros con todas sus energías hasta recuperar el título de campeón mundial que le fue arrebatado en Buenos Aires por Alejandro Alekhine.

Por lo pronto el gran maestro cubano está desarrollando brillantemente su campaña para obligar al campeón a concederle la prometida revancha. Capablanca ha ganado recientemente en Europa tres importantes torneos internacionales. El triunfo obtenido en el torneo de Berlín que concluyó el lunes pasado fué su tercero en menos de tres meses. En el de Budapest también se llevó los primeros honores, pero no fué así en Bad Kissingen, donde terminó segundo, con medio punto de ventaja sobre sus contrarios, y en el torneo de Berlín perdió un solo punto, pero ni en Budapest ni en Berlín consiguieron sus competidores derrotarlo. En Berlín ganó siete y empató el resto.

Aron Nimzowitch y Rudolph Spielmann, quienes ganaron el segundo y el tercer lugar, respectivamente, perdieron dos juegos cada uno. En contraste con la espléndida actuación de estos maestros, el campeón norteamericano Frank Marshall halló en este torneo de Berlín una fuerte de su habitual forma, que sólo pudo lograr ganar un solo juego. Pero tal vez sus condiciones físicas y su avanzada edad hayan influido en su decaimiento y no pudiera soportar la ruda lucha de tres meses contra rivales del calibre de los maestros que intervenían en los torneos.

### Estado final del torneo de Berlín

	G.	P.
J. R. Capablanca	8 1/2	3 1/2
A. Niemzowitch	7	5
R. Spielmann	6 1/2	5 1/2
Dr. Tartakower	5 1/2	6 1/2
R. Leli	5	7
A. Rubinstein	5	7
F. Marshall	4 1/2	7 1/2

### El doctor Manuel Lasker gana a veintiseis

Jugando contra treinta oponentes en la exhibición de juegos simultáneos llevada a cabo en la noche del sábado en los salones del Chicago Chess Club, de Chicago, el doctor Manuel Lasker, ex-campeón del mundo de ajedrez por un cuarto de siglo, ganó a veintiseis, empató con uno, y perdió solamente con uno.

El doctor Lasker regresará a Nueva York a mediados de esta semana y el sábado siguiente jugará contra diez expertos seleccionados en el Rice Progressive Chess Club de esta ciudad. Los expertos que jugarán contra el gran maestro irán representando al Manhattan Chess Club, al Marshall, al Brooklyn Chess Club, y al Hungarian Chess Club.

El doctor Lasker se halla en este país desde hace varios meses y su primera visita que hace desde el memorable torneo de 1924, en el que ganó el primer premio y Capablanca el segundo.

El gran maestro alemán tiene también una gran reputación como filósofo en su nativo país y ha escrito varios libros sobre Filosofía y también de Matemáticas, de cuya ciencia posee un título.

### El torneo del Círculo Ajedrecista de la U. B. E.

La nota más sobresaliente de las presentes actividades ajedrecistas de la colonia hispana es el torneo interno del Círculo Ajedrecista de la Unión Benéfica Española, que dirige el señor Parrondo.

En los días señalados para los juegos del torneo se encuentra el salón del Círculo muy concurrido de hispanos presenciando los partidos. En la primera categoría ocupan los primeros puestos de la lista de los competidores los señores Fernán-

### PROBLEMA No. 241

Por Antonio Bellas  
(Dedicado al Sr. Manuel Lliso)  
Negras: 6 piezas



Blancas: 8 piezas  
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

dez, Díaz y J. Smith con muy buen porcentaje. Avello empezó en el torneo de Vega, debido tal vez a su actuación en las primeras vueltas se mantendría hasta el final, pero últimamente perdió varios partidos y descendió al quinto lugar, quedando con pocas esperanzas de conquistar los primeros honores del torneo. Pérez de Vega, debido tal vez a su múltiples ocupaciones, es el que menos puntos tiene anotados en sus columnas, pero si en el resto de los juegos a jugar actúa como acostumbra en los primeros torneos que participó en contra del Filidor, podrá sorprender a los que ahora ocupan los primeros puestos.

En la segunda categoría José Alonso ocupa el primer lugar con una anotación de 5-0, con lo que demuestra que es el único jugador de ambas divisiones que no ha perdido un solo juego del torneo. Domingo Caro le sigue a la segunda categoría, la segunda vez algo nivelada.

Según informes que nos fueron suministrados por el "manager" del Vasco F. C., el encuentro entre este "team" y el Racing, que debía haberse celebrado en el East New York Oval, fué adjudicado al primer árbitro debido a no hallarse presente el jugador, el jugador reglamentario, ni la mitad de los jugadores racinguistas.

Tampoco pudo verificarse el encuentro Galicia-Portugal, que debía haberse celebrado en el Hawthorne Field, debido al mal tiempo. Ambos se presentaron en el campo, pero éste se hallaba en condiciones imposibles.

J. Santalucia.

## EL CIGARRO DE NOBILI

La semana pasada regresó en el vapor "Caracas", procedente de Venezuela, a donde fué a pasar una temporada de vacaciones, el ex-jugador ajedrecista hispano y exresidente del Club de Ajedrez Filidor doctor J. Enrique García.

Dentro de varios días visitará a sus amigos y socios del Club Filidor en donde volverá a participar en las actividades ajedrecistas.

### GARDINI PROMETE REPETIR CON MAYERS

Renato Gardini promete hacer macarrones del hebreo-americano Mayers cuando se enfrenten nuevamente en el Star Casino, calle 107 y Park Avenue, mañana por la noche. El italiano no puede olvidar la durísima lucha que le dió Mayers en su primer encuentro, cuando estuvo a punto de "morder el polvo", y declara que por la Italia de su "amor" va a sacudir el polvo del "ring" con Fred como jamás se ha hecho anteriormente.

Enseñado por su inesperada victoria sobre el hasta entonces invicto José Domínguez, Tom Lurich promete repetir cuando vuelva a enfrentarse con el luchador gallego en la noche de mañana. Lurich se está especializando en la difícil llave con que consiguió dominar a José y cree que con un poco de preparación conseguirá eludir las tremendas llaves de cabeza del español, que son su arma más efectiva.

## P. A. Hispano y Argentinos vencedores ayer

Varios partidos pospuestos a causa del mal tiempo

### LOS DE P. AMBOY GANARON POR 8-1

Se adjudica al Vasco su partido con el Racing

Debido al mal tiempo, sólo una cuarta parte del programa futbolístico anunciado para ayer tarde pudo verificarse, y eso en muy aislados puntos y merced al asombroso desprecio de la vida nuestro de un partido por un puñado de empadernados futbolistas.

### En Perth Amboy, N. J.

El Hispano Athletic Club de Perth Amboy derrotó por ocho goles contra uno al Passaic F. C. en su encuentro de liga jugado en el Budapest Field de aquella población.

El campo se hallaba en pésimo estado a causa de la lluvia y los jugadores se cayeron constantemente, pero tan adversas circunstancias no consiguieron desanimar a los jugadores.

### EN EL CROTONA PARK

El Argentino F. C. derrotó por tres goles contra ninguno al New York Eagle en su encuentro por el campeonato de la primera división de la Metropolitan League jugado ayer tarde en el Crotona Park.

El encuentro fué muy movido a pesar del mal estado del campo. Los sudamericanos se impusieron en ambas mitades. Dos de los goles fueron marcados por Pérez y uno por Cruz.

### EN EL JASPER OVAL

El recién fundado segundo cuadro del Argentino F. C. (formado para tomar el lugar del primer cuadro, trasladado a la primera división) debutó en la tarde de ayer en el Jasper Oval con una victoria sobre el Falcón F. C. por dos goles contra uno.

Los goles fueron marcados por Gómez y Alvarez.

El cuadro argentino se alineó así: Carpio; Rodríguez y Suárez; J. Rossett, Miranda y Gómez; Valocchi, R. Alvarez, J. Santana, Ruiz y Ruiz.

### BETHLEHEM 5; HISPANO 1

Fuó un admirable encuentro el que sostuvieron el sábado en Bethlehem los arriba mencionados equipos por el campeonato de la Eastern Soccer League. El campo se encontraba en pésimo estado debido a la constante lluvia y los jugadores adoptaron la horizontal con marcada frecuencia desbaratándose por esta causa algunas combinaciones.

McGowan fué el primero en marcar en la tarde, a favor del Hispano, en cuyas filas distinguieron el medio centro y el portero. Aunque Bethlehem dominó ampliamente la frecuencia desbaratándose por esta causa algunas combinaciones.

Según informes que nos fueron suministrados por el "manager" del Vasco F. C., el encuentro entre este "team" y el Racing, que debía haberse celebrado en el East New York Oval, fué adjudicado al primer árbitro debido a no hallarse presente el jugador, el jugador reglamentario, ni la mitad de los jugadores racinguistas.

Tampoco pudo verificarse el encuentro Galicia-Portugal, que debía haberse celebrado en el Hawthorne Field, debido al mal tiempo. Ambos se presentaron en el campo, pero éste se hallaba en condiciones imposibles.

### EL CIGARRO DE NOBILI

La semana pasada regresó en el vapor "Caracas", procedente de Venezuela, a donde fué a pasar una temporada de vacaciones, el ex-jugador ajedrecista hispano y exresidente del Club de Ajedrez Filidor doctor J. Enrique García.

Dentro de varios días visitará a sus amigos y socios del Club Filidor en donde volverá a participar en las actividades ajedrecistas.

### GARDINI PROMETE REPETIR CON MAYERS

Renato Gardini promete hacer macarrones del hebreo-americano Mayers cuando se enfrenten nuevamente en el Star Casino, calle 107 y Park Avenue, mañana por la noche. El italiano no puede olvidar la durísima lucha que le dió Mayers en su primer encuentro, cuando estuvo a punto de "morder el polvo", y declara que por la Italia de su "amor" va a sacudir el polvo del "ring" con Fred como jamás se ha hecho anteriormente.

Enseñado por su inesperada victoria sobre el hasta entonces invicto José Domínguez, Tom Lurich promete repetir cuando vuelva a enfrentarse con el luchador gallego en la noche de mañana. Lurich se está especializando en la difícil llave con que consiguió dominar a José y cree que con un poco de preparación conseguirá eludir las tremendas llaves de cabeza del español, que son su arma más efectiva.

### MILAN VENCE A BARCELONA

BARCELONA, noviembre 4. (P.)—Lesionado Sindrey y enfermo Flaquer, el desafío tenístico Barcelona-Milán perdió todo interés, asegurándose los italianos la victoria al ganar los primeros cuatro partidos.

Minevi venció a Puigmarti por 3-6, 6-3 y 6-2; Bono a Garalt por 6-2, 6-0 y 6-1; De Murgu a Maier por 2-6, 6-2, 6-0 y 6-3; y Bonzi a Andreu por 3-6, 6-3, 6-3 y 6-4.

### EL JUEGO DE PELOTA

BILBAO, 4 de noviembre (P.)—Este objeto de las dos secciones la labor de los miembros de la diputación, que han acordado emprender una campaña de resurgimiento del juego de pelota vasca en toda la provincia.

Para ello se ha dispuesto ayudar con importantes subvenciones a todos los ayuntamientos que construyan frontones públicos bajo determinadas condiciones, ciñéndose al tipo uno, cuyos planos y características proporciona la diputación.

### DE NUESTROS DEPORTISTAS

#### La futura S. N. Y. S. F. A.

Convocada por el secretario de la United States Football Association y presidida por el presidente de la misma, Mr. Armstrong Paterson, de Detroit, Mich., se celebrará el próximo miércoles en el Cornish Arms Hotel, de esta ciudad, una reunión para constituir una nueva asociación que dirija los destinos del fútbol en el estado de Nueva York.

La Southern New York State Football Association, que hasta ahora ha sido la asociación representativa de la U. S. F. A. aquí, rescindió ese privilegio cuando los representantes de las diferentes ligas afiliadas en la asociación del estado votaron separarse de la institución nacional por considerar que ésta no había respetado sus prerrogativas al otorgar afiliación directa a la Eastern Soccer League. Desde que la Southern New York State Football Association retiróse de la U. S. F. A., la Liga Hispana y la Liga Alemana han acordado retirarse de aquella y se han puesto a la disposición de la institución nacional.

El doctor R. G. Manning, expresidente de la S. N. Y. S. F. A., estará presente en la reunión, y se tiene entendido que se harán esfuerzos para que tome la presidencia de la nueva asociación.

Desde que la American Soccer League expulsó de su seno a los equipos New York Giants, Bethlehem F. C. y Newark S. C. por haber manifestado su deseo de participar en el torneo anual de la Copa Nacional bajo los auspicios de la U. S. F. A., han ocurrido una serie de conflictos en el campo futbolístico que han de poner en evidencia la potencialidad de la asociación nacional, a la cual pertenecen los equipos de la U. S. F. A. afiliada y reconocida por la Federación Internacional, hace suponer que el éxito definitivo estará de parte de la misma.

La constitución de la nueva asociación traerá consigo un cambio radical en el fútbol, en cuanto a Nueva York hace referencia, y aquellas personas íntimamente relacionadas con el movimiento futbolista, creen que los resultados serán satisfactorios y que el progreso del fútbol en este territorio será más rápido y efectivo.

Entre los elementos hispanos existe entusiasmo con la creación de la nueva institución, porque, según han manifestado algunas de las personas más prominentes en el campo futbolístico, parte de la decadencia de la Liga Hispana puede atribuirse a la falta de cooperación que la asociación del Estado había demostrado hacia la institución hispana.

Según versiones circuladas, es probable que en el seno de la Junta de la nueva Association del Estado, figure un miembro de la Liga Hispana.

J. Santalucia.

## Una pelea entre Chocolate y Chick Suggs para la Habana

Se encomienda la concertación al promotor McMahon.—La victoria del cubano sobre Frisco Grande.—Empate Tejero-González.—Próximas peleas

Kid Chocolate—¿para qué más adjetivos—tuvo que salir de su patria para que ésta lo conociera. Y Cuba, especialmente su capital, está alborotadísima con motivo de la serie de victorias que está alcanzando en los cuadriláteros neoyorquinos el gladiador de chocolate. Tan alborotada, en efecto, que el promotor Jess McMahon, quien concertará los encuentros en el New York Coliseum, ha sido comisionado por varios promotores habaneros para organizar un match entre Chocolate y Chick Suggs que deberá celebrarse en la capital cubana dentro de pocas semanas.

El filipino Frisco Grande fué la última víctima del cubano, ante-noche y en el Olympia A. C. de esta ciudad. Chocolate puso fuera de combate a su hombre en el cuarto asalto y después de haberlo dominado por completo mientras duró la desigualada batalla, el K. O. fué tan severo como el de Ross,

resultando el valiente filipino muy lastimado. Se tiene entendido que Chocolate saldrá para la Habana después de su pelea con Pinkey Silverberg en el St. Nicholas Arena de esta ciudad el próximo jueves por la noche. Los fanáticos habaneros están ansiosos por verlo en acción nuevamente y no parecen dispuestos a tolerar una demora en su regreso a la isla. Se calcula que más de treinta mil personas asistirán a su combate con Suggs.

Tejero en un empate. Angel Tejero y José González, español y mejicano, respectivamente, fueron declarados empatados en su combate de seis asaltos en el Olympia A. C. el sábado último por la noche, después de una pelea reñidísima en que ambos se vieron en apuradas circunstancias.

Tejero derribó a su adversario en el segundo asalto y lo tuvo (Sigue en la 6.ª pág.)

## ESPECTACULOS

**Juan PULIDO**  
BARITONO  
Extraordinario concierto de música española e hispano americana  
**TEATRO GALLO**  
54 ST. & BROADWAY  
DOMINGO, NOVIEMBRE 18, 8.30

**Centro Social Venezolano, Inc.**  
231 Lenox Avenue, New York City.  
**Grandioso Festival y Baile**  
Organizado por esta sociedad para hoy LUNES 5 DE NOV. DE 1928. En el lujoso salón del **PARK PALACE**  
Calle 110 y 54. Ave.  
A beneficio de los damnificados en el reciente huracán de Puerto Rico. Estreño del sainete burlesco titulado "EL CARUSO CRIOLLO" de Erasmo Vando de la inteligente agrupación argentina, señorita ROSITA PANZINI, con variadas y de gran éxito.

**GRAN BAILE FINAL**  
HASTA LAS 2 A. M.  
Orquesta "Wiedeman" de 9 profesores. ADMISION: Caballeros, \$1. Damas, \$0.50. NO FALTE A ESTA CARITATIVA VELADA.

El "Metropolitan Musical Bureau" presenta Tres Recitales de Bailes Españoles por **La Mejor Bailarina Española en la Actualidad**  
**ARGENTINA**

**KEITH ALBEE** 116th St. y Ave. A.  
**JOE DARCY**  
Otras obras de KEITH ALBEE "THE PERFECT CRIME" con Irene Rich y Olive Brook. NOCHE DE ELECCIONES—DOS FUNCIONES: 7.30 y 10.30.

**KEITH ALBEE** 12 m. a 11 p. m.  
**HIPPIDROME** 35c. Noches 50c.  
TODAY & TOMORROW WILLIAM YESTER—OLIVE BOYD en TROUBLES OLSEN "THE COP"

**LOEWS** 116th St.  
Entre Lenox y 7. Noches 50c. Continuas. Noche de elecciones—Continuas hasta cerca de las 12.30.

**METROPOLITAN** 9 E R A  
Esta noche, 8. Andrea Chenier; Easton, Da. Ensayo; Bourkaya, Alcock, Gigg, De Luca, Ensayo; Durr, Seftin, Martes, 8.30. Egyptian Helen, Miroslaw, 8. Norma, Jueves, 8. Travolta, Viernes, 8.15. Tosca, Sábado, 8. Africana, Sábado, 8. Loehrner. BROOKLYN ACADEMY OF MUSIC Mánes, 8.15. Mithrida Butry, 8. PIANO KRAEB usado exclusivamente.

**MARK STRAND** 47 St.  
First National Pictures presenta "Show Girl" con Revistas parlantes de Fox

**¿VA UD. DE VIAJE?**  
Hace poco tiempo que llegó a esta ciudad y no conoce las tiendas en donde puede comprar lo que necesita? Vea lo que se le ofrece en la

**"GUÍA DEL TURISTA"**  
(Página 3)

o los otros anuncios que también son de conveniencia para usted.

MUCHAS GRACIAS A LOS LECTORES POR MENCIONAR "LA PRENSA" CUANDO COMPREN EN LAS CASAS QUE ANUNCIAN











# Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

Servicio especial de LA PRENSA

**Prohibida la importación de trigo a Méjico**  
WASHINGTON, noviembre 4. —Por la ley de cuarentenas No. 1 publicada y entrada en vigor el día 30 de octubre, el gobierno de Méjico ha prohibido la importación de trigo procedentes de los estados de los Estados Unidos de Kansas, Illinois y Missouri, por la existencia en los campos de dichos estados de la plaga conocida por "flag smut" según aviso telegráfico recibido en el departamento de Comercio en Washington.

Trigo producido en otros estados puede importarse en Méjico, siempre que venga con un certificado de fumigación, debidamente legalizado por un oficial consular de Méjico.

**El momento industrial de Méjico**  
WASHINGTON, noviembre 4. —Los mercados de Méjico estuvieron más activos durante el mes de octubre, según el informe mensual telegráfico por el agregado comercial en Méjico al departamento de Comercio.

La proyectada clausura de la fábrica de tejidos en Puebla, Tlaxcala, debida a las malas condiciones en la industria, causadas por un excedente de producción, ha sido prevenido, por ahora, por la intervención del presidente Calles. Las fábricas siguen trabajando en un horario de 24 horas por semana.

Según cálculos oficiales, las exportaciones del petróleo durante el mes de septiembre alcanzaron un total de 2,244,259 barriles; la de agosto fueron de 2,212,407. La producción nacional del petróleo durante septiembre llegó al total de 3,715,616 barriles; la de agosto a 4,407,148.

**El uso del "Parcel Post" y sus inconvenientes**

WASHINGTON, noviembre 4. —Las inconveniencias causadas por el envío de artículos de propaganda, muestras o mercaderías a la Argentina por paquete postal, a menos que así ha sido indicado por el destinatario, han sido llamadas a la atención del departamento de Comercio de Washington por el agregado comercial en Buenos Aires, quien solicita que se dé la mayor publicidad a dicho informe.

El agregado comercial en Buenos Aires, al hacer el informe, se refiere al hecho de que cada paquete postal por pequeño que sea su tamaño o valor y aunque sea sin valor alguno —acarreará al destinatario un gasto mínimo de \$2.12 pesos, o sea unos \$9.10, antes de poder sacarlo del correo.

El procedimiento es el siguiente: el destinatario recibe un aviso de la llegada de un paquete, pero no puede averiguar lo que contiene antes de pagar los honorarios, estampillas, etc., que varían según la clase y tamaño del paquete, pero el mínimo es siempre de \$2.12.

Pero cuando el destinatario es un comerciante ni el ni sus empleados pueden sacar paquetes, lo que tiene que hacer un despachante de aduanas, debidamente inscrito, cuyo honorario es, por lo general, de 5.00 pesos por paquete. Hasta

ahora, dice el agregado, los oficiales del correo argentino han permitido el agregado despachar los paquetes postales que han sido enviados por exportadores de los Estados Unidos al cuidado de su oficina, pagando el mínimo por ellos, pero recientemente la dirección de correos le ha informado que en el futuro tendrá que mandar despachar todos los paquetes por un despachante, o que significa que cada paquete costará un mínimo de \$7.12, o sea unos \$3.00 oro. Como el agregado tiene fondos para tales servicios, entrará que informar al correo que ay que devolver los paquetes a los emitenes.

Lo peor que resulta del uso del sistema de paquetes postales por comerciantes norteamericanos es la mala impresión dada cuando envían artículos de propaganda, etc., a comerciantes argentinos que no los atienden, de muestras, catálogos, etc., solicitados, así obligándolos a pagar sumas considerables por cosas que no han sido pedidos y que no se sirven para nada.

El agregado comercial indica la conveniencia de enviar muestras por "sample mail", y los impresos o la tercera clase, evitando siempre el uso de "parcel post" a menos que así no lo haya indicado el destinatario.

**El maíz argentino y mercado de Estados Unidos**

Sam H. Thompson, presidente de la Federación de Agricultores Americanos, tiene presentada a la consideración del presidente Coolidge, solicitud para que sean aumentados los derechos de importación a los Estados Unidos del maíz argentino, de 15 a 22½ centavos el bushel.

Al mismo tiempo, el primer magistrado de la nación estadounidense ha recibido el siguiente comunicado de Mr. Thompson: "Los productores americanos de maíz, la cosecha más importante del país, están afectados vitalmente con la decisión que usted adopte con respecto a la solicitud de aumento de derechos en la entrada de trigo."

Abundando en lo expuesto, se manifiesta que aun aumentando en un 50 por ciento los derechos del maíz argentino, aun existiría una diferencia de 10 a 10 por bushel en favor del importador.

"Los agricultores americanos, dice Mr. Thompson, no desean distinciones favorecedoras; no piden ventajas para obtener el mercado doméstico. Lo que ellos quieren es igualar los costos de producción con los de la Argentina. En este respecto, creemos que debe darse la consideración primero a los productores del país."

**ENTRA EN CALOR EL FUTBOL PENINSULAR**

Los siguientes encuentros de fútbol fueron jugados en España el jueves pasado: El Real Madrid de Fútbol Club derrotó al Real Unión de Irún derrotó al Pasaygo por cinco goles contra uno, tras un dominio por los iruneses, especialmente durante la segunda mitad.

La Real Sociedad de San Sebastián derrotó por 3-0 al Teleso en otro partido por el campeonato. En Sevilla el F. C. local derrotó por 4-1 al Real Betis Balompie.

En Madrid el Athletic venció al Deportivo Nacional por el "score" mínimo.

El primer tiempo fue pausado y seco, dominado por el Athletic. Cercano al fin del período marca un tanto el Athletic por remate de cabeza del delantero centro, Herrera. En la segunda mitad el juego es más igualado, presionando el Athletic de vez en cuando sin resultado. Casi a medio tiempo Nacional hace varias arrancadas entusiastas, esperando el empate por el público.

El árbitro anula un tanto a favor del Athletic, por parecerse ilegal, protestando el público. El partido terminó en medio de un juego durísimo por ambas partes.

En medio de un temporalazo jugó el partido amistoso en el que el Athletic de Bilbao derrotó por 3-2 al Deportivo Alavés.

El celta de Vigo derrotó por 3-0 al Eiría de Pontevedra. Durante la primera parte el dominio fue alterno. Rogelio marcó el primer tanto medio minuto antes de terminarse la primera parte. En la segunda el dominio correspondió netamente al Celta. Rogelio marcó otros dos tantos, poniendo en constante peligro la portería pontevedresa, que defendió enormemente al portero. La li-



Grupo de asistentes al almuerzo ofrecido el día 4 de noviembre, al cuerpo consular iberoamericano de Nueva York, por el señor S. E. L. Maduro, agente general de la Compañía Transatlántica Española en esta ciudad, aprovechando la llegada, en su viaje inicial, del vapor "Magallanes" destinado a la ruta España-Cuba-Estados Unidos.

**EL AVIADOR HONDUREÑO LISANDRO**

(Continuación de la 1.ª pág.)

de la costa, cubriendo en total una distancia de unas 2,300 millas.

Garay se expresa lacónicamente, habla concisa y llanamente sin alardear de léxico, ni considerando que el viaje que proyecta es una hazaña sin precedentes. Pero allá en su patria, ha repercutido ya el eco de su habilidad como piloto, de su entusiasmo por la aviación, de su valor, puesto a prueba en otras ocasiones y se ha traducido en un entusiasmo indescribible, que ha provocado un desarrollo intenso en las vías de comunicaciones aéreas, como en repetidas ocasiones se ha tenido ocasión de informar al lector desde estas columnas.

**Partiré en la primavera**

El vuelo Nueva York-Tegucigalpa que espera llevar a cabo Lisandro Garay, no se llevará a cabo hasta principios de la primavera próxima, pero los preparativos ya han comenzado y un viaje de esa índole, por la importancia que para su patria ha de tener en la afirmación del interés actual que se siente por todo lo que se relaciona con la aviación, exige que se verifique si apreciaciones.

Y viéndolo a Lisandro Garay, escuchando, se puede comprender la importancia que el proyecto tiene y afirmar que el vuelo se llevará a efecto por uno de los pilotos actualmente aquí, que han sabido inspirar mayor seguridad y confianza por su serenidad y sus conocimientos.

**Otras hazañas**

Hace nueve años que Garay logró, por vez primera, llamar la atención por sus arriesgadas proezas, cuando en 1919 se decidió a hacer el viaje en automóvil, del Atlántico al Pacífico, a través de Honduras y tres departamentos de la república del Salvador, teniendo para ello que atravesar senderos, selvas y ríos y pasar aventuras sin cuento, debido a que no existían caminos, caminos adecuados, para una empresa de esa índole. Garay, entonces viajando solo, como ahora proyecta, logró vencer todos los obstáculos. Tras seis días de viaje logró ver realizado su proyecto logrando el primero que logró llevarlo felizmente a cabo.

Las últimas noticias recibidas, comunican que la subscripción que se verifica en Honduras para regalarle el avión a Lisandro Garay, va viento en popa. Mientras tanto aquí, en uno de los campos de aviación más conocidos, un aviador hondureño trabaja, estudia y se prepara para llevar a cabo una nueva hazaña: labora silenciosamente, sin hacer el menor ruido, a través de la fama que su éxito personal, la naturaleza pueda proporcionarle. Lisandro Garay trabaja, trabaja y estudia con un ideal más elevado. Su única preocupación es hacer algo "pro patria".

**LLGARON LOS CUATRO DEPORTADOS**

RIO DE JANEIRO, noviembre 4. (P.) — Los cuatro sobrevivientes de los polizones que escaparon de la muerte el 25 de julio último en Baltimore, cuando fue fumigado el buque en que viajaban, llegaron hoy en el buque "Centaur" deportados de los Estados Unidos, después de haberse salvado milagrosamente de la muerte por asfixia.

Cuando la tragedia en Baltimore, la policía de Río de Janeiro comenzó una investigación, descubriendo que dos agentes, Manuel Pires y José, tenían el negocio de alojar polizones a bordo de los buques.

A la llegada de los sobrevivientes portugueses en el "Centaur", fueron detenidos por la policía para practicar investigaciones con el objeto de poner fin al tráfico de polizones, aunque la policía los trató bien, pues que ya fueron bastante castigados por nunca tratar de meterse de polizones en contravención de las leyes de inmigración.

Noticia de Recife dice que el barbero del buque "Voltaire" se suicidó, colgándose con una cortina.

## ALMUERZO A BORDO DEL VAPOR "MAGALLANES"



Grupo de asistentes al almuerzo ofrecido el día 4 de noviembre, al cuerpo consular iberoamericano de Nueva York, por el señor S. E. L. Maduro, agente general de la Compañía Transatlántica Española en esta ciudad, aprovechando la llegada, en su viaje inicial, del vapor "Magallanes" destinado a la ruta España-Cuba-Estados Unidos.

**"El gobierno español está obligado a atender las demandas del clero"**

Los arzobispos de España dirigen al Gobno. con una enérgica petición, mencionando la constitución en apoyo de sus demandas

MADRID, noviembre 4. (P.) — Coméntase generalmente los tres documentos que envió el clero español al gobierno, recordando al Estado que se encuentra obligado por la constitución misma de la nación a mantener el culto y a sus ministros. Uno de los documentos, como ya hemos dicho anteriormente, dice que la clase clerical es la peor remunerada entre todas las españolas y que "lejos de encontrar alivio en un aumento de sueldo, sufre a consecuencia del encarecimiento de la vida."

"El clero español —añade el documento— tiene fundados motivos para esperar ahora que quedase fielmente cumplida la sagrada obligación contraída por el Estado con la Iglesia y declarada en el artículo 11 de la constitución e impresa igualmente por el artículo 36 del concordato de 1851. Las ruinas de muchas iglesias desplomadas a pesar de su valor artístico y numerosos pueblos donde no se alza ningún templo que pueda cobijar el santo sacrificio de la misa, prueban con evidencia que el Estado no ha cumplido dicha obligación."

"Al sacerdote humilde que ve enterrarse a montones el dinero a las puertas de su aldea no puede persuadirse ya de que el estado carece de recursos para cumplir las obligaciones contraídas con la Iglesia. Además, habiéndose mejorado, según se asegura, la situación de la hacienda pública hasta el punto de celebrar el gobierno públicamente la extinción del déficit, ha cesado el único impedimento que aplazaba el cumplimiento de esta deuda de justicia."

"Veinte mil párrocos, coadjutores y capellanes y monjas pueden sentir tanta envidia de los porteros quintos de ministerio porque cobran muchos menos que éstos."

El documento aduce después casos concretos para demostrar que la llegada de la hora de poner remedio a la miseria en que vive el clero rural.

Igualmente categórico es el segundo documento, el que trata sobre la represión de la inmoralidad. "La profesión de la fe católica —dice— consignada en el código fundamental del estado no solamente implica al acatamiento de Dios como fuente de todo poder y como soberano legislador y supremo juez de las naciones y pueblos, sino también una sumisión práctica a las normas morales de conducta que fijan la observancia y honestidad en las vidas individuales lo mismo que en las públicas."

El tercer documento sobre la infracción de los días festivos, añade a la actitud enérgica que asume el clero en sus peticiones.

Los documentos están firmados por los prelados siguientes: Pedro Segura y Sáenz, cardenal primado de España y arzobispo de Toledo; Vidal y Barraqura, arzobispo de Tarragona; cardenal Lluís, arzobispo de Sevilla; cardenal Casanova y Marzón, arzobispo de Granada; Mon. Remigio, arzobispo de Valladolid; Mon. Prudencio, arzobispo de Valencia; Fray Luis Zacarías, arzobispo de Santiago; Mon. Rigoberto, arzobispo de Zaragoza; Mon. Manuel, arzobispo de Burgos.

**CANDIDATO MEXICANO A LA PRESIDENCIA**

MEJICO, noviembre 4. (P.) — Hoy llegará a esta capital el gobernador de Nuevo León, señor Saenz, conspicuo candidato presidencial para las próximas elecciones.

**IMPRESIONES DE UN VIAJE A NICARAGUA**

Tres meses transcurridos, aeroplanos modernos, muchas avocadas a caminar por estos países y otras experiencias son conocidos por el capitán Sawdys, quien recientemente ha regresado de su viaje por Nicaragua.

"¿Cuáles son sus recuerdos más sobresalientes?", fué preguntado por un representante de la Unión Panamericana, a lo que el contestó: "El vuelo sobre el monte Momotombo ofrecía una vista sumamente bella; el humo salía de los volcanes en varias direcciones; las selvas que se ofrecían a la vista en la distancia, donde apenas se veían poblados, mostrando a Nicaragua en espera de ser poblada."

"Otra experiencia que me agradó mucho fué el paso por la ruta del proyectado canal de Nicaragua en una lancha de gasolina. Fuimos aguas abajo río San Juan y regresamos; después recorrimos a lomo de mula la faja de tierra que separa el Lago del Pacífico. Es de unas 15 a 18 millas de ancho y por este terreno se construirá eventualmente el canal."

"Managua está mostrando considerable adelanto en materia de caminos y asfaltados; carreteras, es una de las mayores necesidades del país; Granada es única; encontré solamente un americano allí, el cual es un médico de New Orleans; ha practicado la medicina allí durante veinte años."

"Observé usted muchas siembras?", fué preguntado. "Sí, particularmente café, aunque también hay otras cosechas; profito un gran futuro para este artículo, en la parte este de Nicaragua se ven muchas plantaciones de frutas; volamos a una altura lo suficiente para apreciar las actividades en los campos."

"Tomamos varias fotografías. Algunas de ellas desde el aire y otras desde varios parajes; unas 600 en total."

Refiriéndose a la juventud de Nicaragua, el capitán Sawdys manifestó que vio cientos de jóvenes participando en actividades atléticas, tales como boxeo, esgrima y otros deportes de pelota."

## EN LA COMBINACION MILITAR DE ESPAÑA

(Continuación de la 3.ª pág.)

**El archivo de Galicia**  
CORUNA, noviembre 4. —Diversos periódicos han emprendido una campaña favorable para la instalación en lugar adecuado del archivo histórico del reino de Galicia que se encuentra actualmente en los sótanos del palacio de justicia, de esta ciudad, temiéndose que puedan perjudicarse las riquezas históricas que contienen, dificultando su consulta para la labor tan conveniente de investigación sobre la historia de Galicia.

**Nuevo académico**  
BILBAO, noviembre 4. —Sustituyendo al padre Lardizábal, recientemente fallecido ocupará la

vacante en la Academia de la Lengua Española, por la región vizcaína el folkrista don José Miguel Barandiarán Rector del Seminario Aguirre en Vitoria.

**Exposición elogiada**  
BILBAO, noviembre 4. —El joven artista Montes Iturriz de Fuenterrabía expone con éxito 25 paisajes en la sala de la Asociación de Artistas Vascos.

**LOS OBREROS DE COLOMBIA IRAN A MONTEVIDEO**

(Continuación de la 1.ª pág.)

se refirió a la feliz iniciativa del ministro de Bolivia, señor Salinas Lozada. Brindóse champagne en honor de los países representados en la ceremonia.

## NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos.

**LLEGAN**  
VAPORES DE CORREO Y DE PASAJE

Lunes, 5 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Baile, Liverpool	Oct. 29	Oct. 29
Coruña, Southampton	Oct. 27	Oct. 27
COAMO, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
Coruña, Southampton	Oct. 27	Oct. 27
Fort Victoria, Bermuda	Nov. 3	Nov. 3
Hell, Olav, Copenhagen	Oct. 24	Oct. 24
Hamburg, Hamburgo	Oct. 26	Oct. 26
HURON, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
Maravall, Port Spain	Oct. 27	Oct. 27
Minneapolis, Londres	Oct. 27	Oct. 27
Muenchen, Bremen	Oct. 25	Oct. 25
PORTO RICO, San Juan	Oct. 21	Oct. 21
Seythia, Liverpool	Oct. 27	Oct. 27

Martes, 6 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
A' PONSÓ XIII, Coruña	Oct. 27	Oct. 27
American Farmer, Londres	Oct. 27	Oct. 27
Aronquin, Jacksonville	Nov. 3	Nov. 3
Barcelon, Barcelona	Oct. 26	Oct. 26
CRISTOBAL, Cristóbal	Oct. 28	Oct. 28
City of Chattanooga, Savannah	Nov. 3	Nov. 3
CARRILLO, Puerto Rico	Oct. 28	Oct. 28
Huron, Monte Cristo	Oct. 27	Oct. 27
Minneapolis, Londres	Oct. 27	Oct. 27
Roussillon, Buenos Aires	Oct. 27	Oct. 27
SOUTHERN CROSS, Buenos Aires	Oct. 18	Oct. 18
SIBONEY, Habana	Nov. 3	Nov. 3

Miércoles, 7 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Caledonia, Glasgow	Oct. 30	Oct. 30
Estonia, Danzig	Oct. 25	Oct. 25
LAR, La Guayra	Oct. 25	Oct. 25
Mayra, St. Thomas	Oct. 30	Oct. 30
PRINCE, Buenos Aires	Oct. 25	Oct. 25
Pres. Wilson, Trieste	Oct. 23	Oct. 23

Jueves, 8 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Bermuda, Bermuda	Nov. 6	Nov. 6
Homenaje, Southampton	Nov. 1	Nov. 1
Leviathan, Southampton	Nov. 6	Nov. 6
Nerissa, Halifax	Nov. 6	Nov. 6
Semir, Jacksonville	Nov. 6	Nov. 6
ZACAPA, Santa Marta	Oct. 31	Oct. 31

Viernes, 9 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Agulheta, Southampton	Nov. 3	Nov. 3
COOTA, Puerto Rico	Oct. 29	Oct. 29
Conte Grande, Génova	Oct. 30	Oct. 30
Conte Grande, Bremen	Oct. 31	Oct. 31
Providence, Marsella	Oct. 31	Oct. 31
Roussillon, Havre	Oct. 31	Oct. 31
ROTHSCHILD, Rotterdam	Oct. 31	Oct. 31

OTROS VAPORES QUE SE ESPERAN

Vapor	Procedencia	Salida
Agulheta, Southampton	Nov. 3	Nov. 3
COOTA, Puerto Rico	Oct. 29	Oct. 29
Conte Grande, Génova	Oct. 30	Oct. 30
Conte Grande, Bremen	Oct. 31	Oct. 31
Providence, Marsella	Oct. 31	Oct. 31
Roussillon, Havre	Oct. 31	Oct. 31
ROTHSCHILD, Rotterdam	Oct. 31	Oct. 31

Martes, 6 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
City Belfast, Belfast	Oct. 27	Oct. 27
Jefferson, Norfolk	Oct. 27	Oct. 27
Mohawk, Jacksonville	Oct. 27	Oct. 27

Miércoles, 7 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Balsam, Glasgow	Oct. 27	Oct. 27
BAND, Buenos Aires	Oct. 27	Oct. 27
CARACAS, San Juan	Oct. 27	Oct. 27
Celso, Kingston	Oct. 27	Oct. 27
ELLEN, Kingston	Oct. 27	Oct. 27
L. Luckenbach, costa del Pacífico	Oct. 27	Oct. 27
Exeter, City, Cardiff	Oct. 27	Oct. 27
Liberty, Havre	Oct. 27	Oct. 27
Maurel, Southampton	Oct. 27	Oct. 27
Pres. Roosevelt, Bremen	Oct. 27	Oct. 27
Roma, Génova	Oct. 27	Oct. 27
St. Mary, Kingston	Oct. 27	Oct. 27
Wray, Génova	Oct. 27	Oct. 27

Jueves, 8 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
ALFONSO XIII, Coruña	Oct. 27	Oct. 27
Bird City, Copenhagen	Oct. 27	Oct. 27
COAMO, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
COAMO, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
Dominica, St. Thomas	Oct. 27	Oct. 27
Hurón, Melbourne	Oct. 27	Oct. 27
Lancaster, costa del Pacífico	Oct. 27	Oct. 27
Morzer, Rotterdam	Oct. 27	Oct. 27
MEXICO, Habana	Oct. 27	Oct. 27
Muenchen, Bremen	Oct. 27	Oct. 27
Pres. Wilson, alrededor del mundo	Oct. 27	Oct. 27
SANTA ELISA, Perú	Oct. 27	Oct. 27
STEPHEN, Hamburgo	Oct. 27	Oct. 27
Westphalia, Hamburgo	Oct. 27	Oct. 27

Viernes, 9 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
AMAZON, La Guayra	Oct. 29	Oct. 29
BOLIVAR, Puerto Colombia	Oct. 29	Oct. 29
CAMAGUAY, Tampico	Oct. 29	Oct. 29
Coruña, Londres	Oct. 29	Oct. 29
ELLEN, San Juan	Oct. 29	Oct. 29
ELLEN, San Juan	Oct. 29	Oct. 29
JABOATÁ, Santos	Oct. 29	Oct. 29
JABOATÁ, Santos	Oct. 29	Oct. 29
Munster, Nassau	Oct. 29	Oct. 29
ST. MARY, Santiago	Oct. 29	Oct. 29

Sábado, 10 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
ALMAGRO, Calais	Oct. 29	Oct. 29
American, Rotterdam	Oct. 29	Oct. 29
Baile, Liverpool	Oct. 29	Oct. 29
Bird City, Copenhagen	Oct. 29	Oct. 29
Bermuda, Bermuda	Oct. 29	Oct. 29
BIRD, San Juan	Oct. 29	Oct. 29
CHINCHA, costa del Pacífico	Oct. 29	Oct. 29
City Calcutta, Bombay	Oct. 29	Oct. 29
Exeter City, Bristol	Oct. 29	Oct. 29
Exeter City, Bristol	Oct. 29	Oct. 29
Guida, Manchester	Oct. 29	Oct. 29
Hamburg, Hamburgo	Oct. 29	Oct. 29
HURON, Santo Domingo	Oct. 29	Oct. 29
HURON, Santo Domingo	Oct. 29	Oct. 29
Kanana, costa del Pacífico	Oct. 29	Oct. 29
Lapland, Ambers	Oct. 29	Oct. 29
Merler, Ambers	Oct. 29	Oct. 29
Minneapolis, Londres	Oct. 29	Oct. 29
Sorissa, San Juan	Oct. 29	Oct. 29
New Toronto, West Africa	Oct. 29	Oct. 29

## NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos.

**LLEGAN**  
VAPORES DE CORREO Y DE PASAJE

Lunes, 5 de noviembre.

Vapor	Procedencia	Salida
Baile, Liverpool	Oct. 29	Oct. 29
Coruña, Southampton	Oct. 27	Oct. 27
COAMO, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
Coruña, Southampton	Oct. 27	Oct. 27
Fort Victoria, Bermuda	Nov. 3	Nov. 3
Hell, Olav, Copenhagen	Oct. 24	Oct. 24
Hamburg, Hamburgo	Oct. 26	Oct. 26
HURON, Santo Domingo	Oct. 27	Oct. 27
Maravall, Port Spain	Oct. 27	Oct. 27
Minneapolis, Londres	Oct. 27	Oct. 27
Muenchen, Bremen	Oct. 25	Oct. 25
PORTO RICO, San Juan	Oct. 21	Oct. 21
Seythia, Liverpool	Oct. 27	Oct. 27